



COMMUNIQUE DE PRESSE/PERSBERICHT/PRESS RELEASE

29 décembre/December/December 2018

La Belgique au Conseil de sécurité de l'ONU

A partir du 1er janvier 2019, la Belgique siègera pour une période de deux ans au Conseil de sécurité des Nations Unies. A la veille d'entamer ce mandat, je souhaite souligner toute l'importance accordée à cette responsabilité confiée à notre pays par la communauté internationale. Je renouvelle l'engagement de la Belgique à être un partenaire constructif, fiable et ouvert dans la recherche, avec les autres membres du Conseil de sécurité et l'ensemble des acteurs concernés, de réponses collectives aux questions internationales de paix et de sécurité.

Conformément à la Charte des Nations Unies, notre pays veillera à agir au nom de la communauté internationale tout entière. Alors que la remise en question des mécanismes internationaux se traduit dans la dynamique même de coopération au sein du Conseil, la Belgique entend y incarner la vision multilatéraliste sur laquelle repose sa politique extérieure depuis la fin de la seconde guerre mondiale. Notre pays restera fidèle pendant son mandat à l'esprit de dialogue qui l'a guidé tout au long de sa campagne, s'efforçant de valoriser, avec pragmatisme, son rôle traditionnel de conciliateur mis en avant dans la devise « Bâtir le consensus, agir pour la paix ».

Notre pays s'efforcera de contribuer substantiellement aux débats sur toutes les grandes questions globales abordées par le Conseil de sécurité, avec des accents propres reflétant ses valeurs et son expertise particulière. Ce mandat s'inscrit en effet dans le cadre plus large de l'action internationale de la Belgique, qui affiche notamment un profil fort en matière de droits de l'Homme ainsi qu'un attachement marqué à sa dimension européenne. Notre pays veillera également à proposer des actions intégrant de manière cohérente les instruments de Diplomatie, Développement et Défense, dans la lignée de ses efforts en faveur d'une « approche globale ».

Outre les tâches spécifiques réparties entre les membres du Conseil, la Belgique continuera à accorder une attention particulière à des thèmes sur lesquels elle s'est investie depuis longtemps et qu'elle a mis en avant tout au long de sa campagne. Ils peuvent être repris sous les maîtres-mots de prévention, de protection et d'efficacité.

- La prévention d'abord, avec le souci de se pencher sur des situations préoccupantes avant qu'elles ne dégénèrent en conflits internationaux. La promotion de la médiation, l'attention pour les menaces que font peser le changement climatique sur la paix et la sécurité ou la non-prolifération des armes de destruction massive peuvent également y être rangés.
- La protection ensuite, parce que la sécurité internationale passe par celle de chaque personne. Notre pays veillera à maintenir notamment à l'agenda la question de la protection des enfants dans les conflits armés, comme celle de l'accès de l'aide humanitaire ou encore de la lutte contre l'impunité.
- Enfin, l'efficacité. Une gestion opérationnelle efficace des missions des Nations Unies est en effet essentielle. Notre pays soutient par ailleurs l'agenda des réformes du Secrétaire général de l'ONU, comme son Action pour le maintien de la paix. La poursuite de meilleurs résultats doit également se refléter dans une plus grande implication des femmes, aussi bien au niveau politique qu'opérationnel.

België in de VN Veiligheidsraad

Vanaf 1 januari 2019 zal België voor een periode van twee jaar in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zetelen. Aan de vooravond van ons mandaat onderstreept vicepremier en minister van Buitenlandse Zaken Didier Reynders het belang van deze internationale verantwoordelijkheid die ons land werd toevertrouwd. De minister herhaalt de Belgische belofte om een constructieve, betrouwbare en open partner te zijn in de zoektocht naar gezamenlijke antwoorden op internationale vredes- en veiligheidsvraagstukken. Dit samen met de andere leden van de Veiligheidsraad en alle relevante actoren.

In overeenstemming met het Handvest van de Verenigde Naties zal ons land actie ondernemen in naam van de hele internationale gemeenschap. Hoewel de druk op de naoorlogse mechanismen van internationale samenwerking zich ook laat voelen binnen de dynamiek van de Veiligheidsraad, is België van plan om de multilaterale visie te belichamen waarop ons buitenlandse beleid sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog gestoeld is. Ons land zal tijdens zijn mandaat trouw blijven aan de geest van dialoog en zal zich inspannen om zijn traditionele rol van bemiddelaar te spelen op pragmatische wijze: "Consensus smeden, bouwen aan vrede."

Ons land zal er naar streven een substantiële bijdrage te leveren aan de debatten over alle belangrijke internationale vraagstukken die door de Veiligheidsraad worden behandeld, met eigen accenten die onze waarden en specifieke expertise weerspiegelen. Dit mandaat past inderdaad in het bredere kader van de internationale actie van België, dat zich sterk profileert op het gebied van mensenrechten en inzet voor zijn Europese dimensie. Ons land zal er ook voor zorgen acties voor te stellen die op coherente wijze de instrumenten van Diplomatie, Ontwikkeling en Defensie integreren, in lijn met onze inspanningen voor een "globale aanpak".

Naast de specifieke taken die aan de leden van de Veiligheidsraad zijn toegewezen, zal België bijzondere aandacht blijven schenken aan onderwerpen waarin we al heel lang investeren en die we ook tijdens onze campagne naar voor hebben geschoven. Ze kunnen worden samengevat onder de kernwoorden preventie, bescherming en efficiëntie.

- Preventie moet ervoor zorgen dat verontrustende situaties aangepakt worden voor ze in internationale conflicten ontaarden. Het promoten van bemiddeling, aandacht voor de bedreiging van klimaatverandering, voor vrede en veiligheid en de non-proliferatie van massavernietigingswapens zullen dan ook prioriteiten zijn.
- Bescherming, omdat de internationale veiligheid gestoeld is op veiligheid voor elke persoon. Ons land zal ervoor zorgen dat onder andere de bescherming van kinderen in gewapende conflicten, de toegang tot humanitaire hulp en de strijd tegen straffeloosheid hoog op de agenda blijven staan.
- Efficiëntie ten slotte gaat over efficiënt operationeel beheer van missies van de Verenigde Naties. Ons land ondersteunt dan ook de hervormingsagenda van de secretaris-generaal van de VN, zoals zijn actie voor vredeshandhaving. Het nastreven van betere resultaten moet ook worden weerspiegeld in een grotere betrokkenheid van vrouwen, zowel politiek als operationeel.

Belgium in the UN Security Council

From January 1st 2019 onwards, Belgium will begin its two-year term in the United Nations Security Council. On the eve of the start of this mandate, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs Didier Reynders underscores the importance of this responsibility, which the international community entrusted to our country. Minister Reynders renews the commitment of Belgium to be a constructive, open and trustworthy partner in the pursuit of collective answers to international issues of peace and security, in cooperation with the other members of the Security Council and all other stakeholders.

In line with the United Nations Charter, our country will act in the name of the whole international community. While the pressure on the post-war mechanisms of international cooperation is also felt in the dynamics within the Security Council itself, Belgium is committed to embody the multilateral vision which inspires its foreign policy since the end of the second world war. During its mandate, our country will remain true to the spirit of dialogue which guided its entire campaign and strive to bring to value, in a pragmatic way, its traditional conciliatory role translated in the motto "Building consensus, acting for peace".

Our country will seek to contribute substantially to debates on all important global questions that will come to the attention of the Security Council, with emphasis on a number of points, reflecting our values and expertise. This mandate falls indeed within the broader framework of the international action of Belgium, which displays in particular a strong human rights profile and a strong commitment to its European dimension. Our country will also make sure to bring forward actions integrating in a coherent manner the tools of Diplomacy, Development cooperation and Defense, in line with its efforts for a “comprehensive approach”.

Besides the specific tasks divided among the members of the Council, Belgium will continue to devote particular attention to a number of themes on which it has a longstanding track record and which it promoted all along its campaign. These can be brought under the keywords of prevention, protection and performance.

- Prevention first, with the objective to address preoccupying situations before they degenerate into international conflicts. The promotion of mediation, attention for the threats which climate change can constitute for peace and security or the non-proliferation of weapons of mass destruction all fall under this header.
- Protection, because international security depends on the security of each individual. Our country will strive in particular to keep the protection of children in armed conflicts, the access to humanitarian aid and the fight against impunity high on the agenda.
- Lastly, performance. A performant operational management of United Nations missions is indeed critical. Our country supports moreover the UN Secretary General’s reform agenda, including his Action for peacekeeping. The pursuit of better results should also be reflected in a larger involvement of women, at the political as well as operational level.